

夏興地區
電話：331818
0905372050

再論風土經濟與文資保存



風土，是一個漢字語境中關乎地理空間、風俗民情、生活樣貌、地域產業、飲食文化、工藝特色等之總和。這個詞的使用，歷史上在東亞漢字文化圈中也相當普及，日本列島、朝鮮半島、越南等地均有使用，詞意也相當接近，不外乎各地民俗、農業、歷史文化等意涵。

在歐美，風土文化（鄉土文化）指涉了一種鮮明的地域文化，再現了一種前現代、前資本主義的生產與生活方式，當然也描述現代化之前的空間類型及其文化形式。1961年奧地利建築師伯納德·魯道夫斯在紐約現代藝術博物館（MOMA）策展，主題為「沒有建築師的建築」展覽與書籍出版。這本《沒有建築師的建築：非純種建築的簡介》（1964），呈現了風土／鄉土建築，大大震撼了西方的學界與規劃設計者。在此之前，西方文明的建築史是以建築師及其作品為主線，建築作品又以宮殿、教堂或大型公共建築為經典，鮮少有人重視民間社會的物質文化。沒有建築師的建築展，開始讓專業界看到風土之美。此一反省刺激了世界各地的風土或鄉土運動之興起，也讓公眾開始反思二次大戰過後的現代性神話。

法文Etno-也值得多討論，它指的是（葡萄酒）獨特地方風味、（釀造葡萄酒的）總體自然環境，廣義來說就是「風土」。洪震宇的《風土經濟學：地方創生的21堂風土設計課》也指出「Etno-這個名詞過去主要應用在葡萄酒產業，尤其是法國十多個產區的葡萄酒。Etno-的意思是特定地理空間限制下，這個地方獨有的氣候、土壤、溫度、品種與種植方式。……法國政府透過組織的力量，規定了葡萄酒製造的五個重點，包括葡萄產區、品種、種植方式、單位土地面積的產量以及釀造方式，做出一系列的分級系統，也建立了法國葡萄酒在國際的地位。」風土的產品經過規範與設計，成為魅力的保證，更形塑了品牌的價值。

從這些角度來看，「風土」或「鄉土」這個看似落後、跟不上時代的詞語，其實是有極大的發展潛力。因此，什麼是金門的風土？我們又該如何讓金門上癮？我們又如何讓「廣義的金門人」（本地人、海外鄉僑、新住民、在此服役的軍人、曾來金門旅遊的人等）對風土文化有所體驗，進而產生認同與光榮感？金門的風土資源一部分繫於文化資產，又如何轉化為風土經濟學？

不可諱言地，金門的文化資產在歷經大規模的數量成長之後，許多文資身分的古蹟或歷史建築等排入修復的時程遙遙無期，同時相對於金門國家公園修復上以古厝民宿或賣店為導向的再利用，文化局負責的古蹟或歷史建築再利用成功的經驗不多，經濟產值更低。固然，文資身分的標的物需要經歷調研、設計及修復等程序，但主管機關似乎沒有研擬合理的修復優先順序（晚近調研或修復的案列有不是最近幾年所指定的，而是過去30年來已經具有文資身分者），亦無檢討這些程序是否有提升或加快的可能性，更缺乏積極性地活化利用的實踐，遑論風土經濟學的創造與發展。

再從花費近二億、歷時四年餘的再造歷史現場專案的境況來看，其費用的運用並未以聚落振興的風土經濟學角度出發，幾乎仍以報告書或活動式的成果為主，真正投入修復工程的比例也不高，計畫中所標榜「民眾經營行銷的組織培力」未見具體效果，整個計畫失去了一次風土經濟、文資保存、當代詮釋與文化翻轉之間連結對話的機會。

文資保存應盡可能從再利用反推，這樣或許會有不同的思維。法國諾曼第戰場的碉堡群，他們是以再利用的性質來界定修復程度，有些德軍所遺留的碉堡是以殘跡保存對待，因此遊客只能在幾公尺外凝視與眺望，修復上也不必花費巨資處理；有些要提供遊客進入者，則以鋼板、鋼網支撐保護，確保遊客的安全，也非以重修方式處理，重點反而是「說故事的能力」與其他遊程的配套。舉此案列是希望提醒主管機關，保存（或保育，conservation）不只是修復工程，更重要的是社群的文化認同與產業的轉譯再生。

縣府召開重大政策計畫列管會議 討論研擬精進方案

記者翁維智／縣府報導

金門縣政府昨日召開111年首次重大政策暨計畫列管會議，縣長楊鎮浚表示，這些選項列管計畫，基本上都是一些重大工程和陳年案，召開這項會議，除了希望各單位提報工作進度，對於工程延宕的部分，也要說明原因和背景，並討論解決問題的方案。

而針對縣屬機關單位一定金額以上的公共工程，楊鎮浚也希望工務處督導參議能組成專案，就公共工程的重要性、指標性擬定標準，一旦面對這些工程包括進度落後、多次流標等共通小停車場（觀光處）；4.金沙國小停車場；5.金東全民運動館；6.金湖立體停車場（觀光處）；三、城鎮之專案：1.後浦魅力營造計畫（建設處）；2. S2、S3碼頭（港務處）；四、港埠建設專案：1.水頭港大型旅客服務中心工程；2. S2、S3碼頭（港務處）；五、產業發展專案：產遊博覽園區計畫（建設處）；六、教育提升專案：1.開闢國小校舍及運動場新建工程；2. 古寧國小活動中心拆除重建工程；3. 金湖國中東棟大樓拆除重建工程；4. 烈嶼國中中央廚房新建工程；5. 醫國小中央廚房新建工程（教育處）；七、親子專案：1. 建置鄉鎮親子館（社會處）；2. 中心圖書館及美術館先期規劃案（文化局）；八、共融式公園：1. 金沙國小共融式公園（義工所）；2. 習山湖共融式公園（工務處）；九、山外溪專案：山外溪城鎮地景風貌改造分區（工務處）；十、道路拓寬及排水改善專案：1. 11號計畫道路拓寬計畫；2. 環島北路一段（金門大學路口至頂林路口）；3. 環島北路三段（環島路口至高陽路口）；4. 金湖進士路網至高陽路擴建工程（工務處）；針對金門大橋專案，高公局在簡報中指出，第（C）標金門大橋接續工程於105年12月28日開工，截至111年1月21日，工程累計預定進度96.6%，累計實際進度96.0%，本月工進微幅落後0.6%，主要因素是海象不佳造成台灣海峽連通障礙，加上連日低溫也影響外勞施工能量，後續待天氣好轉，將督促廠商以延長工時的方式加緊趕工。

另有關於大橋配套活動案，觀光處表示，該案在去年11月辦理「討論金門大橋配套活動」會議，會議後擬定如下：(1)設計大橋系列活動之LOGO主視覺、系列圖。(2)大橋路燈點燈儀式。(3)大橋中秋晚會，請金酒公司辦理。(4)通車日活動內容多朝向「意義重大」方向思考，例如：通車的車隊中「公車上坐滿高齡者」……(5)活動內容與大橋通車無直接關係者，請依既有模式辦理，不列入系列活動。(6)金門夏日音樂季調整為原模式辦理。(7)請各單位多思考「感性、感人」方向，或許可透過徵文方式，例如：「不便性導致救援很危急（或醫護人員的辛苦度）、學生補習很辛苦、上班時間因船有承載量限制導致很遲……」，並將其拍成影片。(8)大橋通車後與電力與大橋通車電力供應發展上重要的歷程，有關關嶼供電可靠性提升或象徵性活動相關事宜，請建設處確認。

對此，楊鎮浚縣長表示，國內重大工程的完工典禮雖然本身都很簡單，但金門大橋工程係為中央與地方重大里程碑，它也是好幾代金門人的心血結晶，即便我們無法在通車典禮有太多的著墨，但便附在大橋的活動，仍希望能讓鄉親感受到我們對這項標幟性公共工程的重視。

另有關於停車場專案，其中金城國中地下停車場工程進度仍有落後，觀光處指出，該工程已辦理二次工程招標，惟均無廠商投標而流標，業經設計單位提報流標檢討報告，將視檢討結果接續辦理後續招標作業，此外，針對各地下停車場周邊交通管制、工地現場管理、安全管理、學生受教權等面向，該處均有召開相關協調、說明會，並納入規劃設計辦理；後續將持續檢討檢討，以臻完善。

至於11號計畫道路分年建設計畫，工務處說明，這項工程原預計於111年1月11日完工，110年9月27日金門縣議會縣政視察，提案將未端路口銜接港區外道路暨後豐新路段應妥為處理，案經納入該工程變更設計一併檢討辦理，該新增施作範圍暨路口既有管線界面銜接整合，經檢討施工要徑影響，預定完工日修正為111年2月10日。

左、縣長楊鎮浚昨偕副縣長李增財、秘書長陳祥麟主持金門縣政府111年首次（第17次）重大政策暨計畫列管會議；右、會中並聽取高速公路局第五工務所主任張震宇簡報金門大橋最新工程進度。（翁維智攝）

大學學測昨日開考 防疫措施嚴把關



記者高凡洋／綜合報導

111年度大學學科能力測驗，1月21日起在全國各考區同步舉行三天，學測首日進行數學A、自然科考試，金門地區考場設於國立金門大學理工大樓，該校提供11個考場供考生應試，首日應到考生人數有254人，6名考生缺考，共計有248名考生應試。今日考試科目為英文、國文綜合及國文寫作，預計將有358名考生應試。

金門大學表示，今年學測考生進入考場，需全程佩戴口罩、測量體溫後才能進入試場，不配合者依規定將取消考試資格。金門考區首日考生量溫皆正常，金門地區也沒有居家隔離或居家檢疫的考生，並未啟用預備、防疫或隔離試場。

金門大學指出，今年的學測，因防疫關係不開放親友陪考，但各校考生服務隊可進駐提供相關服務。考生中午用餐則可外出，或選擇留在原教室內並配合使用隔版用餐，金門考區大約有近百名學生在試場內用餐。本次學測的考試前、後，都進行考場的清潔消毒作業，每節考試鈴響後，試場監試人員主動幫考生噴酒精，消毒雙手。

金大提醒考生，參加學測務必準時到場應試，以確保個人權益。另外，行動電話及具通訊功能之穿戴式裝置（如智慧型手錶、手錶及眼鏡等）不得攜帶入場以免違反相關規定。金大同時呼籲考生提早出門前往考場應試，尤其別忘了攜帶身分證件、入場識別證及應考文具。

學測考生進入考場前，須全程戴口罩、量測體溫才能進入考場。（金門大學提供）

強化防疫 金湖鎮環境清消守護健康

記者陳冠霖／金湖報導

本土疫情升溫，為保障鄉親的健康，金湖鎮公所團隊全面強化防疫工作，全力投入抗疫的行列，日前金湖鎮長陳文顯率領課長陳永興以及清潔隊同仁持續執行防疫勤務消毒，也加強派員於人潮聚集熱點執行環境防疫消毒，替鄉親做好第一線防護，保護自己也守護他人健康。

陳文顯表示，疫情升溫以來，環境消毒噴藥工作一直持續未曾中斷，加上台灣出現 Omicron 變種病毒防疫危機，為全面強化防疫工作，金湖清潔隊每日消毒每月持續針對人潮聚集熱點，如菜市場、公車站、新市籃球場聖樹廟周邊、學校及民衆洽公機關等區域，執行戶外公共環境消毒。

陳文顯表示，防疫工作，防疫視同作戰，金湖清潔隊持續在第一線防疫，防疫隊員們注意家戶內外環境整頓及提醒出入公共場所仍應依規定佩戴口罩、保持社交距離，做好自身防護，符合施打第三劑疫苗資格人員請上網預約，盡快施打提高個人保護力，並提升金門覆蓋率。再次呼籲鄉親一門響應做好居家環境消毒，以及個人防護，以遠離病毒威脅。

陳文顯呼籲，鄉親應減少出入人潮擁擠的地方，進出公共場所務必佩戴口罩、保持社交距離，勤洗手及勿碰觸眼口鼻，減少傳染風險。鄉親如要汰換口罩，請配合四步驟（脫、丟、丟、丟）：四步驟（脫：脫下口罩，勿碰到內外側；丟：包好髒污，從乾淨摺摺疊的地方，丟：丟完後丟進一般垃圾桶，洗：丟完後用肥皂或酒精清潔雙手）。

責任編輯／蔡群生



金湖鎮公所針對人潮聚集熱點執行環境防疫消毒。（金湖鎮公所提供）



金門縣副縣長李增財與鄉鎮長向各鄉鎮獨居長輩代表請安贈送年節禮品。（社會處提供）

記者楊水冰／縣府報導

送暖迎春，關懷團聚！在嶄新的一年開始之際，金門縣政府昨（二十一日）中午假海洋餐廳辦理獨居長者圍爐餐會活動，並遵照中央流行疫情指揮中心防疫指引辦理。希望藉由餐會請全縣獨居長者共同感受溫馨的團圓氣氛，並表達縣府關懷之意。

金門縣副縣長李增財由社會處處長董榮陪同主持「送暖迎春，關懷團聚」獨居長者圍爐餐會活動，與會嘉賓有金城鎮鎮長李誠智、金湖鎮鎮長陳文顯、金沙鎮鎮長吳有家、金寧鄉鄉長楊忠俊，以及社會處副處長李廣榮、科長王茲德與各鄉鎮社會課長等人，亦到場一同共襄盛舉，與獨居長者圍爐和提問過年，氣氛十分溫馨。

在活動現場，副縣長李增財代表縣長楊鎮浚向獨居長者及親屬致意，他表示照顧金門在地每位長輩，一直是縣府推廣社會福利的重點項目，在福利服務推廣上除提供現金式福利津貼發放外，更配合長期照顧20計畫提供各式多樣化的照顧服務。李增財指出，社會處團隊致力於推廣社區照顧關懷據點，在與民間團體合作的現狀下，已從一〇七年的二十六處成長到現在的三十七處；在社區定期共餐更從原有的十處，至今成長到三十一處，意謂著縣內的老人照顧服務，邁向更加多元豐富充實。

李增財也代表縣長特別致贈紀念禮品，他感謝在場所有長期關懷獨居長輩的志工及村里幹事長期以來無私的關懷及付出，期許在公私協力的耕耘下，金門的老人福利服務品質會越來越好，都能夠受到好的照顧與服務，每位長輩都能夠健康長壽。

縣府社會處表示，全縣現有三十七個社區照顧關懷據點，其中定期提供共餐服務的據點分別為：金湖鎮鎮長、西埔、下莊、山外、正義、尚義、瓊林村、信義新村、塔后、金城鎮前水頭、後豐港、金門縣長青會、小西門、金門縣銀髮族協會、金門城、金寧鄉鄉林、盤山村、昔果山、古寧頭、湖峰、金沙鎮忠孝新村、碧山東店、西園后、大洋、金門縣溫馨之家關懷協會、官澳、斗門、烈嶼鄉東林、東坑、青岐、羅厝等三十一個據點，而定期共餐計有金城鎮東門里及庵前、金湖鎮新市里、以及金寧鄉湖南、安岐、后盤山、西山等七個據點。縣府社會處指出，為使在地獨居長輩也能感受「幸甚滿滿」的年節團圓氣氛，因此縣府均會於每年農曆年前辦理新春圍爐餐會，藉此表達縣府的用心與關懷，讓長輩沒有家人陪伴在身邊的獨居長輩，也能夠感受到年節團圓的溫馨，同享溫暖的年節氣氛。

縣府辦理新年圍爐餐會 關懷獨居長者

上、金湖鎮進行「111年環境清潔週」活動。（金湖鎮公所提供）；下、烈嶼鄉舉辦環境清潔週誓師活動，與各單位維護環境整潔。（烈嶼鄉公所提供）

111年 清明連假

開放訂位

111/1/24(週一)上午9時

航空疏運期→111年4月1日(週五)至4月6日(週三)

電話訂票

華信 412-8008(手機先撥02)
立榮 02-2508-6999

官網或APP訂位購票

立榮航空

華信航空

超商訂票

統一超商 ibon
全家超商 Famiport

※時間係以111年4月1日至4月6日為標準出發日期為準，以及111年4月4日至4月6日為標準抵達日期為準之機票，均含加班(票價另覓公告)、「國際轉機」之機票除外，如有獨立空運安排將視需要另做之調整。

金門縣政府

金門地區防治新冠肺炎現況說明

更新日期
111/1/21

今日個案統計

確診病例	居家隔離	居家檢疫
0	2	11

*居家檢疫船員2名1/10 PCR陰性，船員9名1/14 PCR陰性，*居家隔離2名，1名由台北市轉介1/20 PCR陰性，另1名由高雄轉介1/21 PCR陰性。

第一劑 覆蓋率	第二劑 覆蓋率	追加劑 覆蓋率
83.11%	73.31%	15.65%

疫苗覆蓋率以常住人口數66,418人推估(常住人口數為主計總處110年8月31日公布之109年人口及住宅普查結果)

B 追加劑(第3劑)接種方式:

滿18歲以上民眾，應於第2劑間隔12周後可選擇接種莫德納、BNT或高橋疫苗

C 免疫不全及免疫低下對象接種方式:

除第2劑間隔4週後接種「追加劑」外，可選擇接種莫德納、BNT或高橋疫苗

新冠疫苗資訊

單位	電話	提供疫苗種類	今日疫苗總量	今日接種人數	今年累計接種
衛生局	330697		113	入147瓶 出93瓶	
金門醫院	332875	BNT 莫德納	215	491	2426
金福衛生所	325059	BNT 莫德納	45	30	989
金湖衛生所	336662	BNT 莫德納	11	0	909
金沙衛生所	352854	BNT 莫德納	9	85	621
金寧衛生所	325735	BNT 莫德納	20	0	591
烈嶼衛生所	362078	AZ/BNT 莫德納	20	0	666
莒寮診所	375899	AZ 莫德納	50	142	1992
傳仰賢診所	322687	AZ 莫德納	10	100	1110
陳水湖診所	321906	AZ 莫德納	18	121	1161
禾心診所	322180	AZ、高橋 莫德納	27	125	1007
三六診所	333995	AZ 莫德納	13	130	933
安仁診所	372065	AZ 莫德納	15	27	513
健康診所	324170	AZ 莫德納	10	105	1278
台大中心診所	321688	AZ 莫德納	17	60	384
合計			593	1416	14580

戴口罩，防感染。
打疫苗，防重症。

金門縣衛生局 關心您

8類型對象如下：前正進行或1年內曾接受免疫抑制治療之癌症患者；器官移植患者/幹細胞移植患者；中度/嚴重先天性免疫不全患者；血液透析患者；HIV陽性患者；目前正在使用高度免疫抑制藥物者；過去6個月內接受化學治療或放射線治療者；其他經醫師評估因免疫不全或免疫力低下。

責任編輯／張建騰

虎哩大發財 卓環用春聯紙寫祝福



卓環國小舉辦迎新春活動，讓學生在春聯紙上寫下對新年的祝福。(卓環國小提供)

記者高凡淳／烈嶼報導
卓環國小於農曆新年前舉辦「虎哩大發財」迎新活動，在揭開寒假的序幕之前，邀請全校師生及家長一同以文房四寶在喜氣的春聯紙上寫下對新年的祝福，並藉由可愛又極富創意的老虎斗方及虎年「春」字窗花增添活動的意義與趣味性。

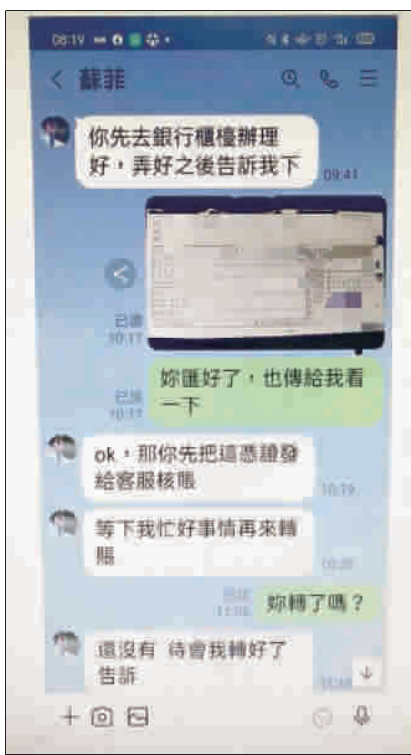
這項活動為卓環國小每年皆會舉辦的傳統活動。活動一開始首先製作老虎造型的斗方，低年級學生用簡易的方式製作出擁有個人特色的創意春聯，中、高年級則為較具難度的虎年「春」字窗花，在象徵虎年的春聯紙上寫下對新年的祝福，意義與祝福的活動後接著是春聯習寫，卓環國小致力推動書法教育，從三年級開始便納入正式的課程，孩子們藉由長時間的習寫書法，個個都能寫出一手好字，頗有成效。

卓環國小校長楊杰顯表示，透過迎新新春揮毫活動的辦理，除了讓學生認識傳統節慶文化以外，更是讓學童展現多元能力的機會，也希望藉由學生親自寫下的祝福語句，讓孩子們了解新年新希望與自我期許的重要性，同時藉由此活動的舉辦，全校一同慶祝農曆新年。

警民合作攔阻兩宗網路詐財 保住61萬元匯款

記者詹宗翰／綜合報導
金城警分局烈嶼分駐所及金城派出所日前分別接獲轄區銀行通報有疑似詐騙案件，經警方到場後，二名男子皆向員警表示於網路交友認識女網友並向其推薦投資外匯獲利可期，於是欲依指示各匯款新臺幣43萬元及18萬元至指定之個人金融帳戶內，警方在民衆提供手機查看交易平台網站及對話紀錄，確認對話皆為常見之假投資詐騙手法，在警員及行員苦口婆心勸說下，二名男子始打消匯款念頭，成功攔阻詐騙。

金城分局表示，現今詐騙手法推陳出新，詐騙集團會以自設之假投資平台，並繼續誘惑投入資金，或是要求在領款時因各種原因需再匯款提供保證金始能領回獲利。詐騙集團亦知悉金融機構人員會提供關懷詢問民衆匯款用途，經常要求被害民衆匯款時不要提及網路投資用途，而改以裝修房屋或購買機票等其他用途回應金融機構人員，以增加攔阻難度。所以在「電話」及「網路」與非現實生活中所認識之人接觸時，對方有各種「匯款」、「轉帳」及「儲蓄」點數之要求時，務必謹慎小心查證，隨時向轄區警察機關洽詢聯繫諮詢或撥打165、110專線，避免受騙上當。



左、中：銀行通報警方，成功阻止投資詐騙；右：網路常有以投資為名的詐騙，警方籲提高警覺。(縣警局提供)



記者高凡淳／烈嶼報導
烈嶼鄉文化館將於明日(週日)上午九時，於館內舉辦111年金門縣烈嶼鄉文

烈嶼鄉文化館典藏

【課程日期】111年1月23日(星期日)
【課程內容】

時間	課程名稱	講師/講者
08:40-09:00	開場、禮敬國魂	
09:00-09:10	典藏專題	林馬騰先生
09:10-09:30	烈嶼鄉文物特色解說	林馬騰先生
09:30-09:40	茶歇及禮敬國魂	
09:40-10:00	文物普查計畫說明及作業座談	陳明輝先生、陳明輝先生、陳明輝先生
10:00-10:10	休息	
10:10-10:30	文物普查計畫說明及作業座談	陳明輝先生、陳明輝先生、陳明輝先生
10:30-10:40	休息	
10:40-11:00	閉幕	

金門縣烈嶼鄉文化館 082-264869

烈嶼鄉文化館明日將舉辦典藏文物普查建檔計畫說明會。(烈嶼鄉文化館提供)

烈嶼鄉文化館自民國95年6月啟用，館內典藏珍貴在地文化資產，為烈嶼地區注入新的文化泉源。古文物雖僅是庶民用品，卻可反映出當時的社會狀況，從而了解先民奮鬥創進的生活過程。此外，館內更收藏完整的戰地政務時期民防自衛隊之相關文物及珍貴史料，更是了解時代脈絡的重要資產。

烈嶼鄉文化館所對於文化館的文物相當重視，透過金門文化局向文化部文化資產局提出文化館文物普查計畫，深獲文資局的肯定與支持，並獲補助該計畫的部份款項。烈嶼鄉公所所對文化館的文物進行烈嶼鄉文化館典藏文物圖錄，該圖錄記錄大部份文物的圖檔，文化資產局對文物普查另有定義，攝影要加色卡，不可用變焦鏡頭，要用標準鏡頭，且其分類另有一套分類方式，故要重新做普查。該計畫針對烈嶼鄉典藏之文物以文資局的標準為基礎，先做全面性的普查及建檔工作，接著對「文物普查建檔」計畫內之「指定一般古物」案件先期量化的工作成果，俾便確實

當地方館藏資源，以利後續展示教育研究推廣使用，永續發展發揮館藏功能。說明會當天將邀請文化局主理人林馬騰先生，說明會中將由林馬騰先生說明文物普查計畫的重要性，並由陳明輝先生說明文物普查的注意事項，並現場播放影像拍攝的示範。館內典藏之文物，大多為鄉民提供收藏或借展，從開館至今已收藏為數眾多的文物，由於館內空間有限，除目前整理展出文物外，尚有許多未展出的文物，將會一併建檔。該文物普查計畫的目標以普查文化館典藏文物為主，實際深入普查相關文物，進行登錄建檔，廣泛且階段性地針對所有可能屬於文物的物件，進行紀錄、清點與列冊，進一步配合文化局辦理之相關文物普查研習課程，期與各文化保管人(單位)共同建立完整管理維護機制，並依循標準專業程序，準確達成預期成果。

責任編輯／張建騰

賀 本會 李國安理事 令長男奇懋先生與 黃明忠理事 令長女裕瑜小姐文定誌喜

陳書敏女士 呂翠雪女士

美滿良緣 永結同心

金沙國民中學校校友會

李金贊 蔡水游 陳再德 張群釗 王石堆 黃奕煥 蔡清其 黃聿標 楊意金 吳則雄 黃榮國 何桂泉 梁雲卿 黃金昌 陳順德 黃壽桂 黃永堆 馬自壯 陳再生 陳養林 全賀

賀 黃明忠先生 令千金裕瑜與 李奇懋君訂婚誌喜

呂翠雪女士

佳偶天成

王陳呂張洪呂楊張江蔡李陳楊周王李李張翁張黃林張
石來寶彩正義幼錦華遠昭秀赤 淑淑淑水梨秀愛紅延 全賀
堆鳳玉梨芬治姿蓮影欣玲慧玉祥慧真惠冷寬治華玉智

寶光 照明燈飾行

美術燈 藝術燈 專營各式 吊扇 戶外燈

電話：337769
地址：金門縣金湖鎮夏興路99號

賀 李國安校長 令長男奇懋 文定誌喜

陳書敏夫人 黃明忠先生 令長女裕瑜

呂翠雪女士

奇瑞懷擊懋 裕德涵淑瑜

鄭徐宋張董楊何王張陳黃王何葉
藩國文栢國肅振天志金奕光進天 全賀
志成章樾正正惠相裕德烽耀財仁

賀 黃明忠先生 令媛裕瑜與 呂翠雪老師 李國安校長 令郎奇懋訂婚誌喜

陳書敏女士

郎才女貌 天作之合

莊楊王鄭楊蔡錢黃陳張陳蔡蔡楊陳張黃張李張李何陳楊黃
木應石永美惠麗秀美彩娉仙素曉瑞芷彩秀碧秀燕明美意錦
水雄陣暉華芳蓉卿女招娥配芬菁蘭瑄璇和蓮治燕美治金霞
全敬 賀

郵政劃撥
帳戶金門
日報社帳
號17768530

金門縣寧湖土地公廟慈善會慰問社福機構。(寧湖土地公廟慈善會提供)

金門縣榮民服務處透過聯繫管道，結合民間團體一同辦理年節致送佛跳牆年菜禮盒活動，日前由處長游文勇接受捐贈，並偕同相關人員將年菜致送予轄區年長榮民，讓長輩們提前感受過節氣氛，盼藉此活動拋磚引玉，讓社會充滿溫馨祥和。（榮民處提供）

李府故金水老先生治喪委員會 謹啟

謹此奉

[illegible]

顯考五代大父李公諱**金水府君**
慟於中華民國一十一年一月十五日（農曆十二月十三日）
 子時壽終正寢距生於民國八年八月八日享壽期頤晉三齡
不孝男錫祥孝女錦旋、錦芬、錦慧、明治、明足、秋鳳、珠鸞率孝孫等隨侍在側
 親視含殮遵禮成服停柩在金門縣殯葬管理所忠孝堂謹擇於中華民國一十一年一月二十五日（農曆十二月二十三日）星期二中午十一時三十分假該所
 懷恩廳設奠家祭十二時二十分舉行公祭隨即發引安葬於金城公墓

叨在

誼
哀此訃
(恕不另訃)

啓泣

	孝男：錫祥	孝女：錦旋（適鄧）	錦芬（適陳）	錦慈（適蔡）	明治（適徐）	明足（適劉）
	秋鳳（適莊）	珠鸞（衛才）	蔡【平意】	徐【福堂】	劉金順	
孝女婿：莊（世南）	莊天平					
孝孫：啓民						
孝孫女：以婕						
胞兄：（文良）	【招贅】					
胞弟：金昌						
胞妹：秀英（適蔣）						
孝外甥：何【英琦】	何允富	蔣才之	蔣才宇	蔣才棠		
孝外甥女：蔣才玲	周玉玫	谷若潔				
孝外甥女婿：蔣靜芬（適周）						
孝外孫：薛庭璋	鄭寶璋	陳根雄	陳家慶	蔡源銘	呂世浩	徐志雲
孝外孫媳：陸凱林	陳慧玲	黃慧玲	張雅容	黃雅萍		莊銘傑
孝外孫女：鄧秀華	邱婉寧					
孝外孫女：鄧秀芳（適楊）	陳媚娟（適王）	陳真眞（適徐）	蔡美雲（適李）	蔡美月（適陳）		
孝外孫女婿：吳志忠	蔡秀芳	徐美賢（適唐）	蔡美珍	蔡佳容（適李）	蔡相怡	蔡佩玲（適李）
孝外孫女婿：吳志忠	王維漢	徐美珍	劉琪惠	劉家媛	劉芯好	
孝外孫女婿：楊長文	王正暉	徐源鴻	李錫正	李根聖	陳向榮	李易勤
孝外曾孫：梁尚融	鄧陽達	鄧傑士	鄧竣元	陳育霖	陳宥任	陳禹郡
孝外曾孫女：徐家展	李吳思	李吳倫	陳宏逸	蔡永祐	許凱翔	許凱威
孝外曾孫女：吳若琴	李浩誠	蔡文中	莊世斌	陳禹寬	李嘉淳	李羽瑩
孝外曾孫女：呂香瑩	詹東霖	詹東華	詹東圓	莊佳淳	陳晔兒	蔡睿珊
先孺人：李英【淑姿】						王凡之
						李沁穎

（族繁不及備載）

東門里鄉親代表：（從略）

古寧頭鄉親代表：（從略）

李氏宗親代表：（從略）

宅：金門縣金城鎮菜市场路五十一號

行動：〇九一一——一九三一六七一



新冠疫情的全球大流行，讓嚴格的邊境管制成為新常態，跨境移動的難度提高。就在這段特殊的期間，祖籍瓊林、出生於印尼棉蘭（Medan）的蔡其發先生（1953-），其家族的移民遷徙，又是一個牽連到金門、印尼及新加坡的故事。

蔡其發的祖父是系出瓊林大宅甲的蔡世恭（又名同寅，1866-1929）。蔡世恭約莫在1880年代中葉南渡新加坡。瓊林蔡氏族人到新加坡，並非如同其他村落的人於新加坡河海之間從事駁船業，且建立估俚間安頓新僑，而是安置來自故鄉的新客在從事九八行貿易的商號內工作，族人之間相互照應。因此，瓊林族人

散居及回歸：瓊林蔡其發的故事

◎江柏煒

在新加坡的鄉團並非勞動階層互助的估俚間，這一特殊性與新加坡多數金門社群不同，反倒是與日本的金門鄉僑接近。

期間，蔡世恭返回金門，娶親生子。族譜中顯示他娶有兩房，陳勸娘（生有一子淵旋）、許暖娘（生有一子天錫，另根據田野調查尚有一女蔡瑟賢）。蔡淵旋在族譜載生卒不詳。蔡天錫（1913-1993）則出生於金門。約在1920年代，蔡世恭返鄉攜妻許暖娘、子天錫、女瑟賢至新加坡。但未幾，蔡世恭於1929年過世，葬於新加坡咖啡山。失去依靠的寡婦與未成年的孩子，可能在新加坡無以為繼，迫使他們決定到印尼棉蘭投靠舅公祖這邊的親戚邱某某（姑隱其名）。而蔡瑟賢則留在新加坡，嫁給了自金門南來的著名書法家許允之。換言之，蔡世恭是許允之的岳父。這些早期華僑家庭的聯姻關係，是相當普遍的例子，促成了一個時代、衆多家族之間的交織。

棉蘭位於蘇門答臘（Sumatra）北部，是蘇門答臘島最大的城市。華人以福建人（閩南人）居多，與馬六甲海峽另一側的檳城，遙遙相望。根據蔡其發、許國振（新加坡許允之長孫）的訪談，邱育才經營肥皂

工廠，事業極為成功，他是許暖娘的舅公祖，來到這裡比起新加坡有更多的照應。當時，在金門受了幾年私塾教育的蔡天錫來到肥皂工廠打工，後入當地著名的棉華中學（1945年創辦）擔任校工，經濟較為穩定。蔡天錫在當地娶了福建人陳素金（1920-2007），生有一子其發。1966年3月，由於印尼政府全面禁用華文，學校被迫停辦。天錫失去了校工作，只好輾轉來到福建會館。當時印尼各個華人會館受到打壓，被迫停止運作，但棉蘭福建會館仍私下提供慈善救濟，而蔡天錫就是管理福建會館棺材的職員。這些棺材是提供給貧苦華人辦理後事之需。許暖娘、蔡天錫、陳素金過世後均葬在棉蘭。

1953年出生的蔡其發，於棉蘭三小就讀了5年。1966年棉華中學、棉蘭三小等學校被印尼政府視為「紅屁股」（傾向中共）而遭逢關閉的命運，他被迫輟學。蔡其發回憶起他的小學生活，提到當年一班有50多位同學，共有甲乙丙丁4個班級，他學習了國語（華語，簡體字為主）、常識、算術與印尼文的情況。13歲無法再唸書的他，曾在巴剎賣凍水、霜枝、鹹魚，也到邱育才的肥皂工廠打工，後又至福建老闆陳文

采的筆記本工廠工作（當時筆記本的線條是手工繪製），也接過打金項鍊等活，只為養家活口。他的華文水準則是偷偷租看武俠小說自學而成。1977年起，在累積一些資金後，蔡其發投入紡織業，成立麗維亞（Rywiana）紡織，從家庭代工做起，逐漸擴大，銷往馬來西亞、蘇門答臘等地。

2015年前後，蔡其發一次赴廈門的旅行中，興起返鄉看看的念頭。他發現在瓊林仍有一些登記於父親蔡天錫名下的傳統建築，於是他逐步辦妥繼承手續，並開始申請修復。當愈來愈多海外鄉親出售祖先所留下來的地產時，蔡其發堅持修復這些大宅甲內的老宅。他將印尼棉蘭的紡織廠交給了二個孩子，以投資移民的名義申請了我國的居留證，並在瓊林定居下來。他購置咖啡烘焙機準備在金門做起咖啡生意。在他的藍圖中，印尼蘇門達臘豐富的物產可以是臺灣需要的原物料，積極栽畫木材等建材生意。2019年，他也到新加坡咖啡山將祖父蔡世恭的骨灰迎回印尼棉蘭，與祖母、父母親合葬。從遷徙散居到回歸定居，蔡其發的故事十分特別，但他不忘本、守護祖業的精神值得欽佩。

人間有情，天長地久

◎林野

1988年來美國的第二年，孤家寡人一個，最後一天百般無聊，開車到市區看跨年活動。廣場擠滿人，倒數計時終了，響起「往昔時光」（Auld Lang Syne）這首曲子，周遭的陌生人向你說：Happy New Year！第一次聽到這首曲子，是在費受·麗的電影「魂斷藍橋」，在異鄉的寒冬，木立街頭，它不由興起了我的孤獨感。

「往昔時光」的歌詞原是蘇格蘭文，意指逝去已久的日子，也被翻譯為「友誼天長地久」。18世紀詩人羅伯特·彭斯（Robert Burns）根據當地父老的口傳錄下字句，後來被譜了樂曲，流傳廣泛，套用不同國家的語言，成為不朽的國際名歌。中國音樂教育家鄧映易也翻譯為國語的版本，成為學校畢業生的驪歌。

無論是愛情、友情、親情，天長地久，畢竟是一個無垠的數字，年輕時遊蕩四方，朋友成群，經過時間的考驗，存留下來的還能小酌品茗的人雖所剩不多，但彌足珍惜。好朋友的照片，贈予的小禮物，甚至書信，迄今我多有保留，成為日後相逢時的驚喜，勾沉一連串的回憶。

現在的人幾乎不再寫信，一票難求，一位以前教書的同事知道我喜歡集郵，特地送我一本泛黃的集郵冊，兩枚五、六十年代的郵票，立刻令我想起兩件事。馬來虎的那一張是伯父自馬來西亞仁丹寄包裹來的時候貼的，內有一套集郵工具；另一張有英國女王頭的是貼在牛皮紙上，她是在香港教小學的姑姐，得知我正在讀高中，買了一本精裝的「納氏英文法」給我，兩位老人都已撒手人寰。

結婚前交過兩個女友，第一個是在高中時期，她在我20歲生日時送給我一盞別緻的檯燈，我不敢帶回家，在同學處寄放了一年，

後來媽媽將它擺在縫衣車旁邊，用來穿針引線。另一個是大學時期，編刊物時認識的女孩，某日逛書店時，她買了一本但丁的「神曲」給我，那本書很深奧，沒看完，扉頁留有她手繪的圖畫。唸研究所時，實驗室的液相層析儀必須按時關掉電源，晚上爲了和未婚妻約會，她買了一個「大同」的定時器給我，是金龜子的形狀，於是情定終生。

祇要是性情善良、品格高尚的朋友，都是一輩子的朋友。與人交，受人恩惠，當知感恩，不一定要以禮物相贈，酒食相待，榮記在心，偶爾提及，讓人覺得你念舊。每年到了歲末，凡是交情深厚的朋友，都是寄一張賀卡，附上幾句問候語絮，「永保安康」車票流行時，也會夾入一張，表達惦念之情。我一向待人如此，但也遇到不知恩的人，只怪自己眼拙，他們祇是少數。

1987年我到美國進修前，先參加在木柵的「青邨」的5天講習，課堂中曾經教導當遇到對岸的人士，要如何應對？既來美國遇到的「老中」不少，有的是系上的同學，有的是短期的訪問學者，久而久之，互動良好，避不談敏感的政治話題。來自江西的一位副教授跟我最熟，臨去時期盼此生能夠再見，浮雲一別，流水二十四年。2015年第一次到中國旅行，我在南昌的昌北機場出關，就看見鴿候的老友，在他家的書房竟然發現整疊書信，是我歷年寄去的。

海內存知己，天涯若比鄰，縱使外國人也可以成為好朋友。一位在1981年認識的美國女筆友辛迪，我幾次翻譯過她的詩，在台灣的雜誌發表，她的父親是二戰的飛行員，故對軍人頗有好感，我僅在紐約見過她一面，最近又收到她的近作。庫勒是1984年和我同在美空軍基地受訓的德國軍官，過去在5個不同的城市重逢相聚，包括台灣與德國。辛迪送的

對筆，庫勒送的啤酒杯，如今仍存放在客廳的櫥櫃裡。

2019年5月，我回到肯塔基州Lexington，以前的接待家庭（host family）主人Dare和老師Randall都不約而同前來接機，作客的那9天8夜，我祇好在兩家輪流住宿。Dare和他的太太來過台灣一次，他們的客廳擺放著許多我寄去的中國風藝品。Randall總共來過台灣兩次（講學和過境），今年復活節前不幸病逝，傷感之餘，略感安慰的是在他健康時還能見到一面。我將所有遊蹤的照片，附註英文說明，燒錄成光碟寄給師母。有一晚我夢到他，在一處林蔭的郊外，我們有片刻的交談，他說是墓園，我將這個奇怪的夢在信裡告訴了師母。

退休前教過三十幾年的書，也教到福建的學生，從此成為「微信」上噓寒問暖的朋友。2018年以「小三通」到廈門和他們聚首，一位設計文創商品的學生特製一個印有「林野」的購物布袋給我，這件太中意的紀念品，我捨不得帶出去招搖，他住在莆田，說下次來要帶我去湄洲島給媽祖上香。每年的年終常有畢業學生寄來喜帖，告訴我已情有所鍾，找到幸福，我都照例赴宴為他們祝福。

我從來不去101大樓廣場跨年，原因是不喜歡熱鬧的地方，也趁此忘年，不欲感到馬齒徒增。然而，總是會思念那些有情有義的好朋友和生命中的恩人，人情不該澆薄，人間需要有愛。LINE的群組傳來那首「往昔時光」，懷人當此時；同時也有一段火車上的風景，旁白：再過一天，你所搭乘的2021次快速列車即將到站，請你整理好了自己行李與心情，準備換乘2022次高速列車……。

在迎接新年的前夕，我多麼盼望社會祥和，人生靜好，也願衷心祝福所有的朋友，旅途平安，滿載喜樂，而且不要提早下車。

我是國小教師，今年新接了一班三年級學生，很不幸地抽到簽王，班上還有兩個過動，一個亞斯伯格，還附贈一群頑皮又愛講話的男生。

教學二十幾年來第一次運氣這麼差，幾乎三年級的「英雄好漢」全集中在我們班。我花了很大的心血，請教了許多老師，找了许多書，可是仍無法維持太好的班級秩序，科任老師也是叫苦連天。

前兩天班上有一個小女生跟我說她想轉學，她說我們班實在太吵了，讓她都無法專心學習，她媽媽打算下學期幫她辦轉學。我聽了有點難過，可是後來想想連我自己都受不了了，下學期我也想請個长假休息，不然我怕我會得憂鬱症，只是不知學校同不同意？

後來我回家想了一下，為什麼每次這種級都是乖的學生轉學？而不是吵的學生轉學呢？

我以前在別的學校，也耳聞類似情況，幾乎都是乖的成績好的學生轉走，最後這個班變得更吵更爛，全校學生的素質每況愈下。最可憐的是班上那些轉不了學的乖學生，他們祇能被迫在更吵鬧的環境下學習，毫無受教品質可言。

像我們班的過動兒，雖然我一直請家長帶他去看醫生，可是家長不肯就是不肯，學校及老師也拿他完全沒轍，實在讓人氣憤難平。難道我們的教育就是保護不守秩序的學生而犧牲守秩序的學生嗎？希望未來政府及教育部能拿出一個好的辦法。

◎玉驊

為什麼我要轉學？

台北101大樓

◎洪明標

台北101大樓以節節高升的雄姿屹立在世界摩天大樓的行列裡，也成為台灣顯著的地標。每在跨年之際，更是衆人的焦點。那倒數計時後的煙火秀，五光十色配合著音樂，真是生動魅人，熱鬧的氣氛一波波湧起，歡騰著無數的人們，也鼓舞著大家信心滿滿迎接新的一年。

那一天，我來到國父紀念館參觀「陳朝寶——大朝大寶藝術朝代之寶」。這先前在國內紅極一時的漫畫藝術家，在去國多年後，將新面目呈現在衆人面前，尤其是那些女性裸體的作品，更是有著強烈的風貌意味。在幅幅的畫前，有時瀏覽而過有時駐足良久，總是給人莞爾啓發還有深思。看了畫展後，接著去欣賞兩位女性書法家的展覽，豪氣舒放或從容閒逸，也都留下了印象。

看完了展，出了館來到迴廊。幾組棋局正在廝殺，一些人圍觀著。我巡看了一會，本想畫下，但怕沒事先告知引起誤會就作罷。這時看見南洋杉間的101大樓，就倚著欄杆畫了。

在展場遇見的三位女子這時也來到迴廊拍照，對她們有印象，主要是在展場時總議論紛紛間雜笑語，引人側目。而在廊下拍照時，也都說個不完笑個不停，這真是一個屬於她們快樂輕鬆的午後。

後來有位觀棋者過來，像發現什麼似的說「喔！原來是在畫圖。」我點了下頭算是打招呼，也



稍微瞄了這有些蓬首的男子。他靜靜在旁看了一陣子，臨去時說著「這麼高的大樓被你收在小紙上，真是筆下天地寬。」好一句「筆下天地寬」這麼有內涵的話，讓我忍不住多打量那離去的身影。

棋局還在對峙著。那三位婦女走了，換了一對情侶也走來拍照，他倆靜靜自拍，偶有嬌嗔的話語。終於，101大樓被我「收」在紙上了，也畫上南洋杉和些樹木旁襯，讓樓不那麼孤單。然後再瞧瞧高樓幾眼，闔上寫生簿，走仁愛路去了。

《星期人物》

李建海-父刻文台寶塔「國之金湯」曾助轉拓張大千墨寶

◎採訪撰稿：陳永富
本籍：金城鎮官裡出生、5歲遷居金城鎮北門里
現居：新北市三峽區
學歷：金城中心國校、金城國中、金門高中、亞東工專（二專）、中原大學工業工程系、國立臺北科技大學電機所碩士
經歷：金城國中建校46周年傑出校友、亞東科技大學講師退休

李建海父親李水元是來自福建惠安的匠師，舊金城文臺寶塔張大千墨寶「國之金湯」、太武山「擎天廳」、古崗湖畔「漢影雲根」、大膽島「島人不孤」等著名石刻標語，都是李水元生前鐫刻傑作。李建海幼年曾幫父親書寫墓碑字、鍛造刻石鑽頭，從父親口中，知曉不少惠安匠師在金門的軼聞故事。

取得經濟部「能源管理人員訓練合格證書」，再擔任學校用電之「能源管理人員」，獨力負責全校配電系統及電氣設備的規劃、運用與調配，配電工程諮詢、審核與用電安全，且協助電氣工程的修繕與驗收。
李建海任教期間在教學上極為認真且對學生的關懷盡心盡力，編著有「電路學精要」及「電機機械基本原理解」等多本專業書籍。於96學年度獲得學校教學優良獎及97、98、99學年度績優導師獎；99年12月2日獲選金城國中母校建校46周年傑出校友。59年獲教育部頒發40年資深教育人員獎。在亞東科技大學任教42年的李建海於2002年2月1日退休。

李瑞達（中國時報金門特派記者李金生的父親）
也是石匠的李建海堂哥李碧珍回憶說，這批惠安匠師、木匠在38年廈門因國共戰事斷航回不去，下午的船就斷了，自此李水元等40多位惠安匠師、木匠留在金門，其中也有李建海的宗親長輩李連成、叔叔李榮元及堂哥李碧珍。滞留金門後，他們加入國軍約4年退役，所以都有榮民身分。

除了寫墓碑文，李建海每隔2或3天要幫父親拉鼓風爐鍛造刻石的鋼製鑽頭。鑽頭有尖的也有扁的，李父管教嚴格，緊盯著他拉風爐火，李建海拉鼓風爐如果風火太大力猛，會把鑽頭熔化，火力回小他戰戰兢兢，怕把鑽頭熔壞遭父親責罵。那時打石全靠手工，又缺護目鏡等防護，李水元刻石常有碎石或鋼鑽鐵屑飛入眼裏。李建海得利用削尖的蠟燭燈芯，以金戒指固定父親眼珠，小心翼翼幫父親挑挖出眼內碎石或鐵鑽屑，有一次嵌入的鐵鑽屑太深，李建海怕傷了父親眼睛，挖得心慌手軟快哭出來了，最後找來鄰居王愛珠幫忙才挑取出鐵鑽屑。

李水元留下「國之金湯、擎天廳、漢影雲根、島人不孤」等石刻傑作
文臺寶塔位於舊金城城南端，是一座六角形石塔，塔身以上共分五層，均由花崗石條以丁順砌建造而成，頂蓋再鋪以牙尖寶頂。第三層的塔檐下刻有「奎星燈照」四字及浮刻「魁星踢斗」圖像，有祈求文星興盛的作用。古塔除鋪有一文臺寶塔「四字」，也有萬曆35年（1607年）百戶陳輝手書的「湖海清平」，頗具歷史意義。
文臺寶塔歷經兵燹，民國56年夏季，金門縣政府撥款由兵工廠重修，並築有扶梯直達塔基磐石。74年8月19日公告為三級古蹟。

當時幫父親將「國之金湯」四字轉拓於石壁上的李建海說，該處石壁原本委請李水元鐫刻一篇記事文，因過繼給姑丈改姓張，於42年2月，以花崗石雕為業的惠安鄉親生計全部陷入困境。
次年在台灣唸書的李建海寫信給蔣經國院長（61年6月至67年5月任行政院長），懇切請求至少允許金門花崗石廠賣石材給石匠加工，為生計。蔣經國親自回信應允，花崗石廠也雇請李水元等惠安匠師進駐石廠加工石材。可惜蔣經國當年的回信年久散失，幾年前李建海返金在後浦城隍廟前看大陸泉州戲曲時，遇見住古區的張贊南叔叔，他還提起李建海寫信給蔣經國的往事。張贊南兒子也傳承他的石雕工藝。

根據《金門縣志》記載，民國58年成立金門花崗石廠籌備處；60年8月正式成立白龍潭，並開採花崗石。第一任廠長石炳炎，金門花崗石廠曾供應中正國際機場航空站大廈壁材三萬二千多立方公尺，又贈送中正紀念堂「一萬才」作為建禮；台北世貿展覽館、國家音樂廳與戲劇院也採用金門花崗石材。甚至做成墓碑運銷日本，後來也供應金門所需石材。85年金門花崗石廠停止開採碎石；93年12月31日正式關閉走入歷史，原址94年1月1日改制為「金門縣養護工程所」。

相傳40年 李水元返惠安與老妻重聚
李水元民國37年離開惠安老家，金門廈門近在咫尺，卻只能隔海思鄉。兩岸開放老兵探親後，77年5月初，他終於經香港搭輪船返回惠安老家探親，見到大陸老婆蔡永（土名黑仔）及子孫，這也是他到金門後有生之年唯一返回故鄉的一次。蔡永個性堅毅，未曾改嫁，守護李水元一家一脈香火，依門守候丈夫40年才見面。
78年11月，李建海堂哥李碧珍赴福建惠安探親，回程時陪同蔡永經深圳香港來台灣，在李建海二弟李建河中和住處住了2個月，與李水元再次團聚。後由李建海親自護送回惠安。
81年初，李水元去世。當年農曆年底李建海就親赴惠安，當面安慰大媽蔡永，請她不必擔心，承諾會



李建海在亞東科技大學任教42年。（李建海提供）

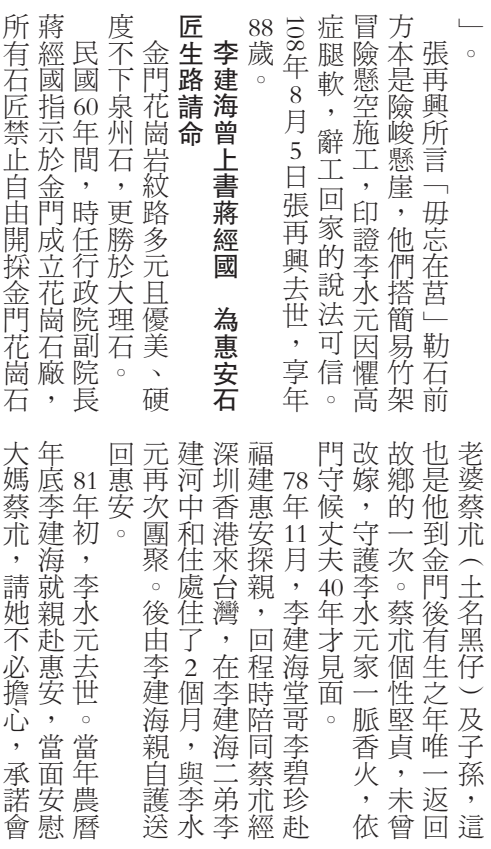
語，這些大型碑石成為金門戰地的顯著地標，如今變成熱門觀光景點，但題寫標語者廣為人知，負責鐫刻的石匠卻隱沒於歷史。這些惠安匠師如今大都凋零老邁，略知金門石匠故事的第二代如李建海者也不多了。
今年70歲的李建海，在金城鎮官裡出生，5歲全家遷居金城鎮北門里北鎮廟旁。

他就讀金門高中的同班同學後才輩出，包括金門副縣長李增財、退休金門高中校長蔡錦彬、退休國中校長吳啓騰、楊瑞松及宋文章、退休國小校長林英生、海洋大學退休教授李志源、及獲國內外博士學位的孫金星、駱國明、陳天來等人。李建海先考上亞東工專二專部，而後就讀私立中原大學電機工程系，再進修國立臺北科技大學電機所碩士學位，專長電力負載管理。

他自65年起即在亞東工專（現為亞東科技大學）任教，曾任電機工程科主任。長年擔任學校用電之「電氣技術負責人」並兼任學校總務處「電氣顧問」乙職，另於100年取得經濟部「能源管理人員訓練合格證書」，再擔任學校用電之「能源管理人員」，獨力負責全校配電系統及電氣設備的規劃、運用與調配，配電工程諮詢、審核與用電安全，且協助電氣工程的修繕與驗收。

李建海曾聽父親述說坎坷苦難的前半輩子。李水元（民國7年生）說，自幼在家鄉泉州惠安縣螺鎮鎮東風村蔡莊習練打石功夫。年輕時為清償負債，他賣壯丁充軍當機槍手彈藥填手與侵華軍作戰，在一場激烈戰事中，班長（機槍手）與副班長（副機槍手）被日軍手榴彈炸死，躲壕溝內的李父幸運逃過一劫。由於機槍與副機槍失聯，他隨逃難人一路從雲南、貴州逃到廣西、廣東，曾經藏身鄉村祖厝的空棺木或露宿於田野乾稻草堆中，後來流落香港街頭，遭向日軍檢閱形跡可疑，日軍盤查時用刺刀刺殺他同伴，所幸他再度逃脫，設法潛回福建惠安家鄉。

民國37年有惠安4個石頭，帶80多位大小石工與木匠師傅，有的是石工細工大師傅，如李建海的父親李水元等，有的是開採花崗石的粗工，有的是學徒，到金門承接打石工作。另有幾位是木匠師傅，如工頭張雲龍，及木匠人進補。



李水元一家人在金門唯一的全家福。（李建海提供）



文臺寶塔張大千「國之金湯」四字是李建海協助轉拓，其父雕刻的。（李建海提供）



上、「漢影雲根」石雕也是李水元的作品。下、民國77年5月李水元回福建惠安家鄉與大陸老婆蔡永及子孫合影。（李建海提供）

學習與病毒共存 印度民眾擠市集沒在怕

【中央社記者林行健新德里21日專電】印度爆發第3波COVID-19（2019冠狀病毒疾病）疫情，但民眾顯然已因疫苗大幅降低死亡率而鬆懈，從市集人山人海的景象看來，民眾已無懼於病毒，開始學習與它們共存。

印度近來每天新增20萬至30萬例COVID-19病例，為控制病毒擴散，許多地方政府已實施限制民衆移動、減少群聚的措施。以德里政府為例，平日晚上10時至次日清晨5時為宵禁時段，週六及週日更是全面封城，重要路口均設有崗哨，一旦民衆進行非必要移動，就會面臨罰款。

然而，在禁足時段以外的時間，德里市集仍是人滿為患。

在沙羅基尼納加市集（Sarojini Nagar Market），雖然印度第3波COVID-19疫情尚無消退跡象，但首都德里市集依然人山人海。圖為沙羅基尼納加市集人潮。（中央社）



雖然印度第3波COVID-19疫情尚無消退跡象，但首都德里市集依然人山人海。圖為沙羅基尼納加市集人潮。（中央社）

雖然入口處設有路障，但警員只是查看民衆是否有戴口罩，而未控制進場人數；市集內，民衆脫下口罩吃點心、逛攤位挑選衣物或飾品，毫不在意社交距離，也無儘快買完離場之意。

市集的超級群聚經網民披露，引起德里政府注意，祭出店家依雙號輪流營業機制，加上週末封城，商家叫苦連天。

沙羅基尼納加市集商店協會主席夏瑪（Sondur Sharma）說：「生意掉了8成。在單雙號機制之下，我們每週只能做2、3天生意，怎麼賺錢？」

夏瑪認為，接種疫苗之後，民衆即使染疫也多屬輕症，政府應解除限制，讓店家及許多論日計酬的店員能夠正常過活。

記者詢問一名採買民衆是否擔心染疫？對方不假思索地回答：「不不不，我完全沒在怕。我已經打過兩劑疫苗了。」

另一人也表示，他已完成疫苗接種，因此只要戴好口罩、攜帶酒精隨時消毒雙手，應該不會有太大的問題。

印度疫情在經過一段時間的緩和之後，去年12月再因Omicron出現而加劇，被媒體形容為第3波疫情，所幸康復率超過90%，住院率僅介於5%至10%之間，政府將此歸功於疫苗政策奏效。

根據印度衛生部資料，印度14億人口當中，高達94%的成年人至少接種一劑疫苗，72%已完成兩劑。此外，政府年初開放15至18歲青少年接種，軍警與第一線醫療人員也已開始注射加強針。

雖然接種過疫苗不代表就此免疫，但數據顯示，死亡率確實大幅下降，加上媒體聲稱的9成7的德里民衆身上已產生病毒抗體，使得印度民衆與病毒共存的底氣大增。

一名最近染疫但已康復的德里台商說，自己根本沒有出現症狀，若非因事需返台而去檢測，甚至不知道自己已染疫；而驗出病毒後也未被迫送進隔離所，而是自行回家休養，在印度的足跡也無人監控。

面對民衆防疫心態鬆懈，印度醫學研究委員會（ICMR）病毒學先進研究中心主任約翰（Dr. Jacob John）週一在場刊出警告，Delta和Omicron兩種變異株在未來一段時間將會並存，民衆不能掉以輕心。

然而，民衆在禁足時段之外擠市集的現象，顯示出只要病毒不致威脅生命，愈來愈多人敢於在做好個人防疫措施的前提下，學習與病毒共存。

非洲豬瘟 陳吉仲：重點查中港澳泰越郵包

【中央社記者曾以寧高雄21日電】年關將近，高雄日前再度查獲夾帶非洲豬瘟染疫猪肉的包裹，農委會主委陳吉仲今天視察表示，來自中國、港澳、泰國、越南的郵包列為重點查緝對象。

陳吉仲今天視察中華郵政高雄郵件處理中心，他致詞表示，近2年因COVID-19（2019冠狀病毒疾病）疫情，經旅客攜帶進入的豬肉製品大幅減少，但郵包夾帶的數量明顯增加，高雄郵件處理中心在2021年就查到86件非洲豬瘟病毒核酸陽性猪肉，比前年增加近70%。

陳吉仲也說，非洲豬瘟與COVID-19不一樣，一旦出現確診個案，台灣就會被列為疫區，影響豬肉出口，且將衝擊國內豬肉產業。因此春節期間已要求邊境郵包、快遞每一件都要經過X光機掃描，加強檢疫犬查緝，避免非洲豬瘟進入國門。

陳吉仲也說，目前來自中國、港澳、泰國、越南的郵包已列為重點查緝對象，而近期來自泰國夾帶豬肉肉類的郵包中，更有超過5成被驗出非洲豬瘟病毒核酸陽性，因此已請勞動部加強對外籍移工宣導，不得訂購、自國外寄送肉製品，否則恐違反就業服務法與動物防疫法。

根據財政部關務署及農委會防檢局資料，繼去年12月15日首次在泰國寄來郵包中的豬肉香腸驗出非洲豬瘟病毒核酸陽性，並陸續在去年12月27日、今年1月3日及7日驗出陽性案例。截至非洲豬瘟病毒已有4次被檢出非洲豬瘟病毒核酸陽性，且經基因比對與2019年非洲豬瘟武漢株及H5N1株相似度達100%。

防檢局也透過新聞稿表示，今年1月11日起新增義大利及北馬其頓和國為高風險國家名單。目前名單計列有中國大陸、香港、澳門、越南、寮國、柬埔寨、緬甸、泰國、北韓、韓國、俄羅斯、菲律賓、馬來西亞、新加坡、印度、汶萊、蒙古、東帝汶、尼加、波蘭、德國、不丹、多明尼加、海地、立陶宛、義大利及北馬其頓共和國等27個國家地區。

總統赴台東視導空軍 期勉守護領空捍衛國家



總統蔡英文（前中）21日在國安會秘書長顧立雄（前左2）與國防部長邱國正（前右2）陪同下，前往台東志航基地視導空軍第七飛行訓練聯隊，並與聯隊合影留念。（中央社）

【中央社記者王慶剛台東21日電】總統蔡英文今天赴台東地區視導國軍部隊，先赴陸軍台東地區指揮部勸勉，再赴志航基地視導空軍第七飛行訓練聯隊，祝賀官兵新年快樂，期勉繼續守護領空、捍衛國家。

總統赴志航基地時，視察首度公開亮相、換裝在T-1戰機上馬丁貝克公司所生產的MIG-28戰機。

總統致詞時表示，這次視察要特別感謝國軍堅守崗位，有信心與能力守護國家。空軍第七飛行訓練聯隊不僅擔負戰備任務，也進行飛行訓練，每位優秀的戰機飛行員都需來此受訓，才能成為戰機的飛官，因此現場各位都是空防的關鍵，特別是現在新增勇鷹戰機，如火如茶換裝、訓練。

總統說，地勤不分晝夜檢修、保養戰機，是飛行安全的關鍵。因為地勤的付出，戰機飛行員才能安心出動、捍衛領空。總統也代表國軍，感謝各位教官與官兵的付出。

總統也說，再過不久就是農曆新年，她每年都會下達一個任務：過年期間有輪值的國軍官兵，一定要打電話問候家人；能和家人一同過年的官兵，則要好好陪伴家人，請大家務必遵守。

總統最後也祝福在場官兵新年快樂、持續精進、虎虎生風，就像T-1戰機戰鬥機的尾翼的老虎圖騰，勇猛頑強，繼續守護領空、捍衛國家。

陸軍台東地區指揮部表示，配合總統視導部隊，由戰備部隊模擬執行「志航基地反空降作戰」操演，以仿真實戰場景，實施縮短距離實兵演習，全配置重點於戰備部隊機動裝載，戰砲排陣地占領，機步戰隊攻擊發起及戰車排追擊等課目，展現台東地區戰備部隊具備「重要目標防護，反空（機）降、反渗透、反破壞及反擊作戰」之能力。

名城有線電視綜合台

111年1月22日 CH33 節目表

07:00-08:00	名城報
08:00-09:00	金門故事島 靈魂之窗的守護者
09:00-10:00	咱！好厝邊 虎榮虎吃虎年運
10:00-11:00	金門頭家來開講 涇洲守護神二
11:00-12:00	名城報
12:00-13:00	金門故事島 靈魂之窗的守護者
13:00-14:00	浦邊蓮法官採出禁
14:00-15:00	志工表揚
15:00-16:00	咱！好厝邊 虎榮虎吃虎年運
16:00-17:00	金門頭家來開講 涇洲守護神二
17:00-18:00	名城報
18:00-19:00	金門故事島 靈魂之窗的守護者
19:00-20:00	咱！好厝邊 虎榮虎吃虎年運
20:00-21:00	浦邊蓮法官採出禁
21:00-22:00	金門頭家來開講 涇洲守護神二
22:00-23:00	名城報
23:00-24:00	金門故事島 靈魂之窗的守護者
24:00-01:00	咱！好厝邊 虎榮虎吃虎年運
01:00-02:00	金門頭家來開講 涇洲守護神二
02:00-03:00	名城報

責任編輯／呂美慧

金門縣政府 公告

發文日期：中華民國111年01月18日
發文字號：府建都字第1110003458號
主旨：「擬定金門特定區計畫(金城鎮金門城部分風景區)細部計畫案」，自民國111年01月20日起公開展覽三十日，特此公告周知。
依據：都市計畫法第19條及第23條。
公告事項：
一、公開展覽期間：自民國111年01月20日起至民國111年02月18止，計30日。
二、茲將計畫書、圖分別在下述地點公告：
(一)金門縣政府 (二)金城鎮公所
三、公開說明會時間、地點：民國111年02月11日下午7時假金門城社區活動中心。
四、內容：詳計畫書、圖。
五、本案相關資訊可至金門縣都市計畫整合資訊系統查詢閱覽（網址：http://urban.kinmen.gov.tw/kmgis_new/publicweb/index.aspx；路徑：金門縣政府首頁-金門圖資雲-都計整合資訊系統 公開展覽查詢）。
六、任何公民或團體對於計畫內容如有意見，得於公開展覽期間內以書面載明姓名或名稱及地址，向本府提出意見，供各級都市計畫委員會審議參考。
七、如有發燒或咳嗽等情形者，請勿參加說明會，若有意見表達可提書面意見；與會人員請務必戴上口罩再進入說明會場；屆時亦將配合中央流行疫情指揮中心最新規範予以調整相關防疫措施。
八、倘公開說明會當日全國疫情警戒提升至第三級，將改於金門縣政府建設處臉書採現場直播方式進行，直播網址：https://www.facebook.com/Kinmen.EAD
縣長 楊鎮浩

富都國際人力仲介有限公司

FU YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO., LTD.

陳小姐

0911-883-430

地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號
電話：082-311692・082-311517

專業引進 看護工・幫傭・餐膳工・廠工・營造工

謝啟

楊縣長、陳立委、洪議長及各界長官暨姻戚親友、鄉親、宗親、親臨弔唁或親臨弔唁、雲情高誼，殯安存感，謹申謝悃。

殯安：文章 福林 生豐 慶鴻 孫等泣啟

謝啟

楊縣長、陳立委、洪議長及各界長官暨姻戚親友、鄉親、宗親、親臨弔唁或親臨弔唁、雲情高誼，殯安存感，謹申謝悃。

殯安：志澄 慶鴻 孫等泣啟

金門縣社區產業創生協會籌備會徵求會員入會公告

主旨：本會經金門縣政府110年12月16日府社行字第1100106156號函核准設立，並成立籌備會，茲公開徵求會員。
公告事項：
一、本會宗旨：本會為依法設立、非以營利為目的之社會團體，以促進金門地方社區文化、傳統農、漁、牧等產業發展與為宗旨。
二、入會資格：
1.個人會員：凡贊同本會宗旨、年滿20歲、具投入熱忱者，填具入會申請書，經理事會審查通過，即可入會，並繳納會費後，為個人會員；入會費新臺幣100元，於會員入會時繳納；於會員入會時繳納；常年會費100元。
2.贊助會員：凡贊同本會宗旨且贊助本會經費、資源之個人或團體，填具入會申請書，經理事會審查通過為贊助會員。
三、籌備期間申請入會之截止日期：即日起，至中華民國111年1月28日止。
四、籌備會地址：電子信箱：金門縣金寧鄉古寧村南山125號 kimen.iou@gmail.com。
五、籌備會聯絡人：電話：李小姐 0982-804-758。
六、入會申請資料如附，請於以下網址下載https://bit.ly/3KzB4Lo。

高都豐田汽車(股)公司 金門地區經銷商

全新休旅作品 Corolla Cross 新上市~正好就銜接了 RAV4以外的級距空檔，更是成為了新一代神車。歡迎光臨至金門譽都汽車購車。

譽都汽車TEL：322568/328842
伯玉路一段238號(榜林圓環旁)國旅卡特約店

信源工程行

人力派遣
清潔工、急徵粗工
打石、搬家
一通電話到府服務
洽蔡先生：0919-138-343

金城鎮金門城測段994地號土地處分書面通知

吾人等共同持有座落金門縣金城鎮金門城測段994地號土地，因鄰地同地段978地號土地辦理現有巷道申請，經本土地所有權人辛明德(土地權利範圍9994/10000)同意有償供其辦理現有巷道申請通行使用，其同意通行權利金一次收取壹萬元整，各所有權人可依持分比例分配收取該費用，並由辛明德暫行收存保管，特依土地法第三十四條之一執行要點通知各所有權人。

通知人：辛明德

什麼是血茸?

內充精血外皮鮮紅的幼茸就是優質血茸
請親臨光前鹿場一看便知，並品嚐優質產品，體驗其功效和好處
光前鹿場擁有雙認證的口碑，也是地區唯一的國產鹿茸標準示範戶
產品皆經SGS檢驗，讓您吃得安心。
凡購買鹿茸粉與膠囊2件以上享八折優待
現正是長茸期間，預約可享優惠及挑選鹿王大茸的先機
光前鹿場(光前廟後方) 電話:0935-030039・082-311713
金門分銷處：囍莊苑稅商店、大賀藥局、仁愛藥房、康總藥局、大金藥局

全球人力管理顧問有限公司

金門分公司許可證號1776-1
專業引進外勞 看護工・幫傭・工廠工・漁工
金門縣政府合法立案公司
專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢
金湖鎮新市里中正路39號
公司電話：335995 傳真：335002
外勞仲介：翁先生0912769388